

ASIA TROPICAL

- [General Floras](#)
- [Former Area and Place Names](#)
- [A Note on Orthography](#)
- [6A Malay Peninsula](#)
- [6B Indo-China](#)
- [6C Malay Islands](#)
- [6D Philippines](#)
- [6E New Guinea](#)

General Floras

Useful Introductions to Flora of the Region

Hsuan Keng. 1969. **Orders and families of Malayan Seed Plants**. University of Malaya Press. (and later editions)

Whitmore, T.C. 1984. **Tropical Rainforests of the Far East**. The Clarendon Press, Oxford. (2nd Edit.)

6A, C, D & E - **Fl. Malesiana**. Material arranged by this where possible. Index to completed families printed on back cover of last part. N.B. There are separate Identification Lists.

Bibliographies

Fl. Malesiana. General editor C.G.G.J Van Steenis. Series I Spermatophyta. Vol 1-12 1948-1995 Series II Pteridophyta Vol 1-2 1959-1991

For later refs. see **Fl. Mal. Bull.** vols. 2 onwards: subject indexes in each volume.

N.B. Fl. Males. **Cyclopedia of Collectors** for all information re collectors, itineraries, location of spms. etc. (6B not included).

Two supplements have now been published.

Abbreviations for Malesian Collection-Series: See Jacobs in Fl. Mal. Bull. 5 1571-78 (1968).

Former Area and Place Names

- 6C - North Borneo = Sabah
- 6C & E - Dutch East Indies = Indonesia
- 6C - Dutch Borneo = Kalimantan (Indon. Borneo)
- 6E - Dutch New Guinea = W. New Guinea (or W. Irian = Irian Jaya)
- 6C - Buitenzorg = Bogor
- 6C - Batavia = Jakarta (Djakarta)
- 6C - Celebes = Sulawesi
- 6C - Moluccas = Maluku
- 6E - Kaiser Wilhelmsland = Territory of New Guinea

6E - Neu Pommern = New Britain
6E - Neu Mecklenburg = New Ireland

Federation of Malaysia

Consists of Malaya, Sarawak and Sabah. N.B. This excludes Singapore and Brunei.
Malesia: is the phytogeographical area corresponding to 6A, C, D & E in the Herbarium.

A Note on Orthography

Until 1972 the orthography of Bahasa Indonesia and Bahasa Kebangsaan, Malaysia (the two national languages) reflected the orthography of Dutch and English respectively. In 1972 the orthography was changed and standardized as a major step towards the unification of the two languages. Most modern atlases now follow the new orthography.

The main changes are as follows: ?-

Pre 1972 Malay orthography		Pre 1972 Indonesian	New
ch		tj	
c	j	dj	
j	kh	ch	
kh	ny	nj	
ny	sy	sj	
sy	u	oe (u)	
u	y	j	
y			
e.g.	Djakarta becomes Jakarta		
	Tjibodas becomes Cibodas		
	Soerabaja becomes Surabaya		

The changes in orthography have been followed almost consistently in Indonesian except for personal names. In Malaysia, however, the changes have not been applied to place names (apparently for legal reasons).

e.g. Kuching (a cat) is now Kucing
but Kuching (capital of Sarawak) remains Kuching

Besides the main changes, there have been changes in spelling to Malay words with second syllables containing "o": such words are now uniform with Indonesian.

e.g. gunong (Malay - a mountain) is now gunung (old Indonesian orthography goenoeng)
telok (Malay - a bay) is now teluk

tanjong (Malay - a cape, also Mimusops) is now tanjung
lubok (Malay - a deep pool is now lubuk

Irritating though changes to familiar botanical localities may be, the new orthography should be followed. If in doubt consult "The Times Atlas" Comprehensive Edition, 6 Edition (1980).

6A Malay Peninsula

Floras etc

Chin, S.C. 1977-83. **The limestone hill flora of Malaya.** Gard. Bull. Singapore 4;30-36

Flora of Malaya 3 parts only

Gilliland - Grasses

Holtum - Orchids

Holtum - Ferns

Wyatt-Smith, J. (several editions) **Pocket checklist of Timber Trees.** 1979 (Useful memory jogger - simple keys)

Hsuan Keng. **Annotated list of seed plants of Singapore.** Gard. Bull. Singapore 4;27 and several additions

Ridley, **Fl. Malay Peninsula.** 5 vols. (1922-25). Most 6A material arranged by this.

Whitmore & Ng (eds.). **Tree Flora of Malaya.**

N.B. There are separate Identification Lists for some families.

Major Collections Listed at Kew

6A - none (Kepong, Forest Research Institute = KEP & FRI nos.: lists of detts. received from Leiden, etc. are filed).

6B Indo-China

Floras etc

(In part) - Lecomte, **Fl. Gmn. Indo-Chine.** 7 vols., 1 vol. Supplement (incompl.) (1907-1951).

Thailand - Craib, **Florae Siamensis Enumeratio** The Bangkok Times Press Ltd., 1925-1962, (but early families very much out of date).

Fl. Cambodge, Laos & Vietnam. Paris : Museum National d'Histoire Naturelle 1992

Fl. Thailand.

Major Collections Listed at Kew

Kerr et al. See Jacobs in **Blumea** 11: 427-493 (1962) for details of itineraries, localities, etc.

6C Malay Islands

Floras etc

Anderson, J.A.R. 1980. **A checklist of the trees of Sarawak**. DBP, Sarawak
Cockburn, P.F. 1976 **Trees of Sabah**. Kuching : Borneo Literature Bureau for Forest Dept., Sabah
Jermy, A.C. ed. 1984. **Studies on the Flora of Gunung Mulu National Park**, Sarawak. Forest Department, Kuching
van Steenis, C.G.G.J. 1974. **The mountain Flora of Java**. E.J. Brill
Whitmore, T.C. 1989. **Tree flora of Indonesia, check list for Maluku** Bogor, Forest
Whitten, A.J. 1984. **The Ecology of Sumatra**. Gajah Mada University Press. Research and Development Centre.
6C (part) - Backer & Bakh., **Fl. Java**. 3 vols. (1963-68).
Borneo - Merrill, Bibl. **Enum. Bornean Plants** (in J. Str. Br. Roy. As. Soc. Special No.1921 - out of date).

Major Collections Listed at Kew

Sandakan, Sabah (N. Borneo) = SAN nos. Leiden lists of Sarawak = SAR or S nos. determinations file separately

Indonesian Geographical Names

Kalimantan = Indonesian Borneo
Sulawesi = Celebes
Irian Jaya (= W. Irian) = W. New Guinea
Maluku = Moluccas

6D Philippines

Floras etc

Pancho, J.V. 1983. **The Flora of Mt. Makiling**. Volume 1. Kalikasan
Philippines - Merrill, **Enum. Philipp**. Fl. Pl. 4 vols. (1923-26).

Major Collections Listed at Kew

6D - none.
N.B. Field notes for Elmer collections are not on spms. but are bound in vols. under Plant Lists in Library.

6E New Guinea

Floras etc

Handbooks of the Flora of Papua New Guinea.

For genera only:- Van Royen, **Compil. keys to families & genera**, 3 vols. (1959) - duplicated.

Dict. **Generic & Fam. Names** (in Bot. Bull., Lae 3, 1969).

Weeds of New Guinea (in Bot. Bull., Lae 7, 1973).

Major Collections Listed at Kew

Lae, Forestry Department = NGF & LAE nos. not listed at Kew but many separate det. lists received from Leiden, etc. are filed.
